



QUẬN SAN DIEGO

# THÔNG BÁO

VỀ TIN CẦN BIẾT

Ngày 29 Tháng Mười, 2008

Liên Lạc Về Truyền Thông: Deborah Seiler 858-694-3403

## VĂN PHÒNG BẦU CỬ MỞ CỬA NGÀY THỨ BẢY VÀ CHỦ NHẬT,

*Có Những Chọn Lựa cho Những Ai Không Thể Đến Bầu Tại Phòng Phiếu vào Ngày Bầu Cử*

Văn Phòng Bầu Cử sẽ mở cửa ngày thứ Bảy, 1 tháng Mười Một và Chủ Nhật, 2 tháng Mười Một từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều dành cho những cử tri nào muốn bầu lá phiếu của họ trước ngày thứ Ba của kỳ Tổng Tuyển Cử Tổng Thống.

“Chúng tôi muốn tạo mọi cơ hội để quý vị có thể bầu lá phiếu của mình, và mở cửa cuối tuần có thể tạo điều kiện dễ dàng cho một số người dân đi bầu. Bất cứ cử tri nào nếu không thể đến phòng phiếu vào ngày thứ Ba đều được hợp lệ bầu tại văn phòng của chúng tôi hoặc đến nộp lá phiếu bầu bằng thư của mình,” theo như lời của Deborah Seiler Trưởng Phòng Bầu Cử Quận San Diego.

Văn Phòng Bầu Cử tọa lạc tại số 5201 Ruffin Road, Suite I, ở Kearny Mesa tại góc đường Clairemont Mesa Boulevard và Ruffin Road, về hướng tây của Xa Lộ 15.

Công chúng cũng có thể được giải đáp thắc mắc bằng điện thoại vào ngày thứ Bảy và Chủ Nhật bằng cách gọi cho Văn Phòng Bầu Cử số (858) 565-5800.

Đối với những ai dự định đi đến phòng phiếu vào ngày thứ Ba, trong trang nhà (Web) của Văn Phòng Bầu Cử có phần “Tìm Phòng Phiếu” là phần để cử tri có thể dùng để tìm phòng phiếu đã được chỉ định cho họ. Ngoài ra, các cử tri có thể xem những chọn lựa cụ thể về lá phiếu của họ trong trang này..

Muốn biết thêm chi tiết về việc bầu cử cuối tuần hoặc ngày Bầu Cử thứ Ba, Xin vui lòng gọi số (858) 565-5800 hoặc xem trong trang nhà (Web) của Văn Phòng Bầu Cử ở địa chỉ [www.sdvote.com](http://www.sdvote.com).

###

GHI CHÚ: Xin vui lòng liên lạc Tammy Glenn ở số (619) 890-0778 để sắp xếp về việc lấy thông tin và phỏng vấn Trưởng Phòng Bầu Cử Deborah Seiler